

Датчик радара



JOHN DEERE

ПОСІБНИК ОПЕРАТОРА

Вікно

OMPFP27660UK ВИДАННЯ В6 (UKRAINIAN)

John Deere Ag Management Solutions
Видання

Впровадження

Передмова

ДЯКУЄМО за придбання продукції John Deere.

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ, щоб зрозуміти правильний порядок експлуатації та технічного обслуговування вашого виробу. Невиконання цієї вимоги може призвести до отримання травм або пошкодження обладнання. Ця інструкція та попереджувальні символи на вашому виробі також можуть бути доступні на інших мовах. (Для замовлення зверніться до свого дилера компанії John Deere.)

ЦЯ ІНСТРУКЦІЯ є невід'ємною частиною виробу і повинна залишатися з ним при його продажу.

ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ в цьому посібнику наведені в метричній системі, а також указано їхні американські еквіваленти. Використовуйте тільки правильні запчастини й кріпильні елементи. Для метричних і дюймових кріпильних елементів можуть знадобитися відповідні метричні або дюймові гайкові ключі.

ПРАВА ТА ЛІВА СТОРОНИ визначаються, стоячи обличчям в напрямку, коли машина або знаряддя переміщуються вперед.

ЗАПИШІТЬ ІДЕНТИФІКАЦІЙНІ НОМЕРИ ВИРОБІВ (PIN) в посібнику з експлуатації. Правильно запишіть всі номери, які допоможуть у пошуку виробу в разі її крадіжки. Ці номери також необхідно повідомляти вашому дилеру при замовленні запчастин. Зберігайте копію ідентифікаційних номерів в безпечному місці за межами машини і подалі від виробу.

ГАРАНТІЯ надається в рамках програми підтримки John Deere для клієнтів, які здійснюють експлуатацію та технічне обслуговування обладнання, як це описано в цьому посібнику. Умови гарантії наведені в гарантійному сертифікаті або свідоцтві, яке ви повинні отримати від вашого дилера.

Компанія John Deere надає гарантійне обслуговування своєї продукції в разі виникнення дефектів протягом гарантійного періоду. В деяких випадках компанія John Deere також надає послуги з польового вдосконалення, часто безкоштовно для клієнта, навіть якщо продукт не покривається гарантією. У разі неналежної експлуатації обладнання або зміни його початкових заводських технічних характеристик гарантійні зобов'язання скасовуються, а унесенні поліпшень для роботи в польових умовах може бути відмовлено.

Якщо ви не є першим власником цього виробу, вам слід звернутися до місцевого дилера John Deere, щоб повідомити йому заводський номер цього виробу. Це допоможе компанії John Deere інформувати користувачів про вдосконалення продукції та щодо інших питань.

Серійний №:

JS56696,0000C4C-UK-01AUG25

Центр технічної інформації John Deere

Функціональність виробу може бути не повністю представлена в даному документі внаслідок змін, внесених в виріб після його друку. Перед початком роботи ознайомтеся із останньою версією посібника з експлуатації. Щоб отримати копію, зверніться до дилера або відвідайте сайт techpubs.deere.com.

CZ76372,000071F-UK-04AUG25

Зміст

Сторінка

Заходи безпеки

Зверніть увагу на інформацію щодо заходів безпеки	03-1
Розуміння сигнальних слів	03-1
Дотримуйтесь правил техніки безпеки	03-1
Безпека технічного обслуговування	03-2
Заходи безпеки при поводженні з електронними компонентами та опорами	03-2
Правила експлуатації електронного дисплея	03-2
Небезпека впливу високочастотних електромагнітних полів	03-3

Розголошення відомостей

Код дати виробництва	04-1
Декларація відповідності нормам ЄС	04-2
Євразійський економічний союз — ЕАС	04-3
Незалежний орган зв'язку Південної Африки (ICASA)	04-5

Оригінальних інструкціях. Уся інформація, ілюстрації та технічні вимоги у цьому довіднику, які базуються на новітній інформації, доступні під час публікації. Зберігається право виконувати зміни в будь-який час без попередження.

Заходи безпеки

Зверніть увагу на інформацію щодо заходів безпеки



T81389—UN—28JUN13

Це — попереджувальний символ. Коли ви бачите цей символ на вашій машині або в цій інструкції, пам'ятайте про можливість отримання травми.

Дотримуйтесь рекомендованих правил техніки безпеки та безпечних методів роботи.

DX,ALERT-UK-03OCT22

означає найбільш серйозні небезпеки. Попереджувальні знаки «НЕБЕЗПЕЧНО» або «ОБЕРЕЖНО» розташовані поруч з конкретними джерелами небезпеки. Загальні заходи безпеки вказані на попереджувальних знаках «УВАГА». Слово «УВАГА» також призначене для того, щоб привернути увагу до повідомлень про дотримання правил безпеки в цій інструкції.

DX,SIGNAL-UK-05OCT16

Дотримуйтесь правил техніки безпеки



TS201—UN—15APR13

Розуміння сигнальних слів



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

УВАГА

TS187—UK—29APR17

НЕБЕЗПЕЧНО; Попереджувальне слово «НЕБЕЗПЕЧНО» означає небезпечну ситуацію, яка, якщо не запобігти їй, призведе до смерті або серйозної травми.

ОБЕРЕЖНО; Попереджувальне слово «ОБЕРЕЖНО» означає небезпечну ситуацію, яка, якщо не запобігти їй, може призвести до смерті або серйозної травми.

УВАГА; Попереджувальне слово «УВАГА» означає небезпечну ситуацію, яка, якщо не запобігти їй, може призвести до травми легкого або середнього ступеню тяжкості. Слово «УВАГА» також може використовуватись для попередження про небезпечні методи роботи, пов'язані з випадками, які можуть призвести до травм.

Попереджувальні слова — НЕБЕЗПЕЧНО, ОБЕРЕЖНО або УВАГА — використовуються з попереджувальними символами. НЕБЕЗПЕЧНО

Уважно прочитайте всі повідомлення про дотримання правил безпеки в цій інструкції та на попереджувальних знаках на вашій машині. Підтримуйте попереджувальні знаки в гарному стані. Замініть відсутні або пошкоджені знаки безпеки. Переконайтеся в тому, що на компонентах нового обладнання та запчастинах є відповідні попереджувальні знаки. Запасні знаки безпеки можна придбати в свого дилера John Deere.

На деталях та компонентах, отриманих від постачальників, може міститися додаткова інформація щодо правил техніки безпеки, яка не вказана в цій інструкції з експлуатації.

Ознайомтеся з правильним порядком експлуатації машини та використання органів управління. Не дозволяйте експлуатувати машину особам, які не пройшли відповідного інструктажу.

Підтримуйте вашу машину у належному справному стані. Самовільні зміни машини можуть погіршити її функціональні характеристики та/або негативно вплинути на безпеку та строк служби машини.

Якщо у вас виникли питання щодо будь-якої частини цього посібника й вам потрібна допомога, зверніться до вашого дилера John Deere.

DX,READ-UK-01AUG22

Безпека технічного обслуговування



TS218—UN—23AUG88

Перед виконанням робіт вивчіть процедуру технічного обслуговування. Тримайте робочу зону чистою та сухою.

Забороняється змащувати, обслуговувати або регулювати машину під час її руху. Стежте, щоб у рухомі деталі не потрапили частини тіла або одяг. Виведіть із зачеплення всі елементи керування силовим приводом, щоб скинути тиск. Опустіть обладнання на землю. Припаркуйте машину та заглушіть двигун. За наявності вийміть ключ, від'єднайте акумуляторну батарею та дайте машині охолонути.

Забезпечуйте надійну опору для елементів машини, які необхідно підняти для виконання технічного обслуговування.

Усі деталі мають бути справні й правильно встановлені. Одразу усуньте всі пошкодження. Замініть зношені та зламані деталі. Видаліть усі накопичення мастила, оливи або забруднень.

На самохідному обладнанні відключіть кабель заземлення акумуляторної батареї (-) перед виконанням регулювань електричної системи або зварювальних робіт на машині.

На причіпних знаряддях відключіть джгут проводів від трактора перед виконанням технічного обслуговування компонентів електричної системи або зварювальних робіт на машині.

Падіння при чистці або роботі на висоті може стати причиною серйозних травм. Використовуйте драбину або платформу, щоб легко дістатися будь-якого місця. Використовуйте надійні та безпечні опори для ніг та рук.

DX, SERV-UK-20JAN26

Заходи безпеки при поводженні з електронними компонентами та опорами



TS249—UN—23AUG88

Падіння під час монтажу або демонтажу електронних компонентів, встановлених на обладнанні, може призвести до серйозної травми. Використовуйте драбину або платформу, щоб легко дістатися до кожного місця монтажу. Використовуйте надійні та безпечні опори для ніг та рук. Забороняється виконувати монтаж або демонтаж компонентів в умовах високої вологості або обмерзання.

Встановлення або технічне обслуговування базової станції RTK на вежі або іншій високій конструкції повинен виконувати сертифікований монтажник.

При встановленні або технічному обслуговуванні щогли приймача глобальної системи позиціонування, що використовується на знарядді, використовуйте правильні методи підйому та носіть правильні засоби захисту. Щогла є важкою конструкцією. Потрібно дві людини, коли монтажні місця не доступні з землі або з сервісної платформи.

DX, WW, RECEIVER-UK-24AUG10

Правила експлуатації електронного дисплея

Електронні дисплеї — це пристрої, які допомагають оператору виконувати польові роботи, підвищують комфорт і забезпечують розваги. Дисплеї мають великий набір функцій, призначених для багатьох сфер застосування машини, і можуть використовуватися з іншими допоміжними пристроями, наприклад, портативними електронними пристроями.

Допоміжний пристрій — це будь-який пристрій, який

не призначений для основного управління вашою машиною. Оператор завжди несе відповідальність за безпечну експлуатацію та управління машиною.

Заходи безпеки при експлуатації машини:

- Розташуйте дисплей відповідно до інструкцій з встановлення. Переконайтесь в тому, що пристрій надійно закріплений і не ускладнює огляд оператора або заважає роботі з органами управління машини.
- Не відволікайтесь на дисплей. Будьте уважні. Приділяйте увагу машині та довкіллю.
- Не змінюйте налаштування та не використовуйте функції, які вимагають тривалої роботи з елементами управління дисплеєм, під час руху машини. Зупиніть машину у безпечному місці та встановіть в положення стоянки перед виконанням таких операцій.
- Забороняється встановлювати високу гучність, коли вам не чути зовнішнього транспорту та транспортних засобів аварійних служб.

Для безпечної роботи певні функції дисплея можуть бути вимкнені, і стають доступні тільки коли рух машини обмежено та/або машина знаходиться в положення стоянки. Відключення цієї функції безпеки може розглядатися як порушення відповідного законодавства і може призвести до пошкоджень, серйозних травм або смерті.

Використовуйте доступні функції дисплея, тільки коли умови це дозволяють вам робити безпечно та згідно з наданими інструкціями. Завжди дотримуйтесь правил безпечної їзди, державних або місцевих законів та правил дорожнього руху при використанні будь-якого допоміжного пристрою.

DX,ELEC,DISPLAY-UK-13JAN15

Відстань від датчика радара до оператора або до інших осіб не повинна бути меншою за 20 см (7,9 дюйма).

ck71239,1769797929401-UK-30JAN26

Небезпека впливу високочастотних електромагнітних полів



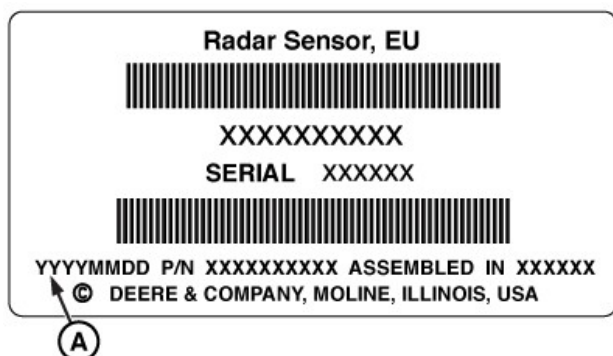
PC12632—UN—04JUN10

Уникайте травм, які може спричинити вплив високих радіочастотних полів на датчик радара. Не торкайтесь радара, коли система передає сигнал.

Перед початком установки або технічного обслуговування завжди від'єднуйте радар від живлення.

Розголошення відомостей

Код дати виробництва



PC701286—UN—29JAN26

Етикетка продукту



PC25149—UN—20DEC17

Код дати

- A—Код дати (дата виробництва)
- B—Рік виготовлення
- C—Місяць виготовлення
- D—День виготовлення

Використовуйте код дати (A) на етикетці виробу для визначення дати виробництва. «PPPP» (B) вказує на рік виготовлення; «MM» (C) вказує на місяць виготовлення; "ДД" (D) вказує на день виготовлення.

ПРИМІТКА: Номер місяця виготовлення може бути в діапазоні від 01 до 12.

Номер доби виготовлення може бути в діапазоні від 01 до 31.

Код дати		
PPPP	Рік виготовлення	Приклад: 2011, 2012, 2013....
MM	Номер місяця для року виготовлення	Приклад: 01, 02, 03...12
ДД	Номер дня для місяця виготовлення	Приклад: 01, 02, 03...31

CH177NN,1769693237970-UK-29JAN26

Декларація відповідності нормам ЄС

Deere & Company
Moline, Illinois, U.S.A.

Цей документ засвідчує, що:

Назва(и) продукту(ів): Датчик радара
Моделі: PH85241786

відповідає всім чинним нормам і основним вимогам таких директив:

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФІКАЦІЇ
Директива про обладнання (RED)	2014/53/EU	Додаток II до директиви
Директива з електромагнітної сумісності	2014/30/ЄС	Додаток II до директиви
Директива про низьку напругу	2014/35/ЄС	Додаток III до Директиви

Виріб відповідає наведеним нижче стандартам і (або) іншим нормативним документам:

ISO 14982:2009	IEC 62368-1
EN ISO 13788-1:2018	EN 300 440-2 V2.1.1
EN 55035:2017/A11:2020	EN 62311
EN301 489-1 V2.2.3	EN 55032:2012/AC:2013
EN301 489-3 V2.1.1	

Ім'я та адреса особи в Європейській Спільноті, уповноваженої на складання комплексу технічної документації:

John Deere GmbH and
Co. KG
Служба підтримки
Impexstraße 3
D-69190 Walldorf
EUConformity@John-
Deere.com

Виробник несе повну відповідальність за дані, наведені в цій декларації відповідності.

Місце підписання
декларації: Fargo, ND, США

Підпис: Micheal Schlichtmann

Дата підписання
декларації: 19 вересня 2025 року

Ім'я та прізвище:

Micheal Schlichtmann

Виробничий
комплекс: Deere & Company, Молін, Іллінойс, 61265

Посада: Керівник із технічних питань, блоків управління
й модулів датчиків

CH177NN,1767684513763-UK-06JAN26



DXCE01—UN—28APR09

Євразійський економічний союз — EAC

Radar Sensor, EU

Eurasian Economic Union

Information for products that have a mark of conformity with the requirements of the EAEU technical regulations

Manufacturer: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, USA

Product: Radar Sensor

Model: PH85241786

Factory:

- ISG – Fargo (Plant), 1441 44th Street NW, Fargo, ND 58102, USA
- ISG – Torreon, Boulevard Ferropuertos #305, Parque Industrial Ferropuertos Torreon, Coahuila 27400, Mexico

Name and address of the authorized representative in the territory of the Eurasian Economic Union:

"Central Laboratory" LLP.

Address: Bogenbai Batyra street, 248, office 28, 3rd floor, 050000, Almaty, Kazakhstan.

For technical support, please contact your dealer.



EAC датчика радара англійською мовою

PC701290—UN—09FEB26

Радар датчигі, ЕО

Еуразиялық Экономикалық Одақ

EAEU техникалық шарттарының талаптарына сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, АҚШ

Өнім: Радарлық сенсор

Үлгі: PH85241786

Зауыт:

- ISG - Fargo (зауыт) 1441 44-ші Солтүстік Фарго көшесі, Солтүстік Дакота, 58102 АҚШ

- ISG - Torreon Ferropuertos бульвары #305, Parque Industrial Ferropuertos Torreon, Coahuila 27400 Мексика

Еуразиялық Экономикалық Одақ аумағындағы уәкілетті өкілдің атауы мен мекенжайы:

“Орталық зертхана” ЖШС.

Мекенжайы: Қазақстан Республикасы, Алматы, 050000, Бөгенбай батыр көшесі, 248, кеңсі 28, 3-қабат.

Техникалық қолдау алу үшін дилерге хабрласыңыз.



ЕАС датчика радара казахською мовою

PC701289—UN—09FEB26

Радиолокационный датчик, для стран ЕС

Евразийский экономический союз

Информация о продукции, имеющей знак соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС

Изготовитель: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, USA (США)

Изделие: радиолокационный датчик

Модель: PH85241786

Завод:

— ISG — Fargo (Plant), 1441 44th Street NW, Fargo, ND 58102, USA (США)

— ISG — Torreon, Boulevard Ferropuertos #305, Parque Industrial Ferropuertos Torreon, Coahuila 27400, Mexico (Мексика)

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского экономического союза:

ТОО "Центральная лаборатория".

Адрес: ул. Богенбай Батыра, д. 248, каб. 28, 3-й этаж, 050000, Алматы, Казахстан.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.



ЕАС датчика радара російською мовою

PC701291—UN—09FEB26

CH177NN,1767684523460-UK-06FEB26

Незалежний орган зв'язку Південної Африки (ICASA)



PC701288—UN—05FEB26

Сертифікат ICASA

CH177NN,1767684526903-UK-04FEB26

Індекс

Е

Електронний дисплей, правила експлуатації .. 03-2

З

Заходи безпеки

Заходи безпеки при виконанні технічного
обслуговування 03-2

П

Попереджувальні слова, значення 03-1